



Carolina, Malin, Helene ヴァールベリの女性用海水浴場・Skarpenordにて

西海岸が私達を形成

スウェーデンの西海岸で作られた自然でオーガニックなスキンケアは、化学ではなく自然が生み出すイノベーションによって作られるというシンプルな哲学を持っています。

陶芸家として、モニカはシンプルで自然な素材を使って手作りすることに真価を見出しました。2008年、彼女は同じ粘土工房で同じく、高品質の天然成分を使用したシンプルなアプローチで、手作り石鹸の生産を開始しました。これが「Lilla Bruket」の始まりであり、西海岸の環境を配慮しながら、肌を育み、保護し、機能的で自然でオーガニックなスキンケアを開発することに魅了された瞬間でした。

スウェーデンでは、外に出ると自然が目の前に広がっています。西海岸の環境は、私達の肌や髪に過酷ですが、隠れるのではなく、インスピレーションと答えを求めて自然に目を向けます。

私達の住むヴァールベリは200年におよぶタラソテラピーの歴史があります。観光客も地元住民も裸で海に入ります。温水と冷水の海水浴場はヒーリング効果と社会的儀式を兼ね備えています。この慣習は今も一般的に行われていて、私達の自然なスキンケアへのアプローチに深く影響を与えています。L:A BRUKETはこの環境からインスピレーションをもらい続けています。

Mats Johansson & Monica Kylén

L:a Bruket の創始者



Monica Kylén & Mats Johansson

Lilla Ler Bruket

2006 'Little clay mill'

Lilla Bruket

2008 'Little mill'

L:A BRUKET

2010 abbreviation of 'Little mill'



新しい店舗の為にMonicaが手作りした陶製のシンク



An exfoliating salt scrub after a day on the rocky Varberg coast. The sort of sensory experience we appreciate.

岩だらけのヴァーバーグ海岸で一日を過ごした後は、角質を除去するソルトスクラブを。それは私達の癒やしのひとときです。

A contemporary approach to age-old sea therapy practices.

古来の海洋セラピーに対する現代的アプローチ



The kalbadhuset 'cold bath house' opened in Varberg in 1848 and is still open today. Eddie and his friends (pictured here) use the sauna daily, and take intermittent dips in the unforgiving Swedish sea.

kalbadhusetの「冷水浴場」は1848年にヴァールベリにオープンし、現在も営業しています。Eddieと彼の友人(写真参照)は、毎日サウナを利用し、厳しいスウェーデンの海で断続的に泳いでいます。



Bo Albrektsson, who's family have sustainably gathered seaweed along the west coast for generations, is L:a Bruket's Head Seaweed Harvester. Bo Albrektsson, 彼の家族は何世代にもわたって西海岸に沿って持続可能な方法で海藻を採取してきました。彼らはL:A BRUKETで使用する海藻収穫をリードしてくれる存在。

Hydrating Algae Extract Mask, 100% biodegradable bio cellulose sheet soaked in 24 ml serum.

Hydrating Algae Extract マスクは、24 ml の美容液に浸した100% 生分解性バイオ セルロース シートを採用。



Our Detox Seaweed Tonic is a modern take on traditional seaweed bathing.

デトックスを促す海藻エキスは、伝統的なタラソセラピー(海洋療法)を現代風にアレンジしたものです。



A salt scrub was one of our earliest products. A classic west coast treatment, our scrub is made of only sea salt and natural oils.

ソルト スクラブは、当社の最も初期の製品の1つでした。伝統的な西海岸のトリートメントであるスクラブは、シーソルトと天然オイルのみで作られています。



Post-swim shower with our natural body wash at the ladies sea swimming spot, 'Skarpe Nord'.

女性用海水浴場「Skarpe Nord」で水のシャワーに私達の自然なボディウォッシュを使用している女性



Our natural skincare formulas are developed with a holistic approach to health and wellbeing. 自然なスキンケア成分は、健康と幸福への総合的なアプローチにより開発されています。

We want people to feel good.

人々に気持ち良くなって欲しいから



The scent of coriander is ideal for clarity of thought. We always have one in the studio.

気持ちをスッキリさせるのに最適なコリアンダーの香り。私達の工房にも必ず1つは置いています。



Our Beard Wash with Cedarwood, Rosemary and Orange.

ヒゲ用ウォッシュ：シダーウッド、ローズマリー、オレンジ



A cold wash in the Kattegat sea with our Lemongrass Rope Soap

カテガットの冷たい海でレモングラスのロープ付き固形ソープで体を洗っている風景



Vinter bastu fest 'winter sauna party'.

「Vinter bastu fest (冬のサウナパーティー)」

Simple, raw experiences.

シンプルに、ありのままの自然を体感する



"I like simple things" - Monica on her approach to design.

「私はシンプルなモノが好き」 - モニカのデザインに対するアプローチ



Our Birch Shampoo: A natural way to revitalise your hair after a revitalising winter swim.

私達のバーチ シャンプー: 寒中水泳で活力を取り戻した後、髪も自然な方法で健康的に



私達の商品

スウェーデンの遺産とライフスタイルに強く結びついている私たちは、自然に反するのではなく、尊重し、自然と共生することを目指しています。そして、原料の品質と純度に対して妥協することなく、真摯に向き合っています。

結果として得られるスキンケア習慣は、自分自身を真にケアするという、確固たる信念とホリスティックなアプローチに基づいて作られています。スキンケアの成分は、高濃度の天然および有機有効成分を使用しています。

効能と品質に裏付けされた私達の取り扱う商品レンジは幅広く、スキンケアからボディケア、ホームケアとあり、全ての人々のニーズに包括的に応えたいという意図が込められています。

1. 083 Bar soap with sage, rosemary and lavender
2. 196 Detox seaweed tonic
3. 167 Broccoli seed serum
4. 100 Face oil



1.



2.



3.



4.

For press request, pictures or samples please refer to:

Germany:

Silk Relations GmbH

Letizia Götte

letizia@silk-relations.com

T: +49 30 847108350

Chausseestr. 123

10115 Berlin

France:

TG Communication

Tessa Guilloux

tessa.guilloux@tgcom.fr

T: +33 (0)6 10 86 10 88

1, rue Brémontier

75017 Paris

Sweden and Denmark:

MODIN Communication

Antonia Stubbe-Pettersson

antonia@modincommunication.com

T: +46 76310 1559

Odengatan 3

114 24 Stockholm, Sweden

Our offices:

L:a Bruket HQ

Nätvägen 2

432 74 Träslövsläge

Sweden

L:a Bruket Paris office

51 rue Jean-Jacques Rousseau

75001 Paris

France

Our stores:

Sweden:

Södermannagatan 19,

116 40 Stockholm

Nätvägen 2

432 74 Träslövsläge

France:

24 rue Saint-Sulpice,

75006 Paris

And soon this summer:

77 Rue vieille du temple,

75003 Paris

Germany:

Münzstraße 18,

10178 Berlin

@labruket

www.labruket.com